

LAMELIO OUTDOOR

GHID DE MONTAJ

Panouri de fațadă din compozit WPC — colecțiile Bruno, Leo, Carlos

Tradus din engleză (Lamelio Outdoor Installation Guide) pentru XTDeco.ro. Diagramele au fost păstrate din originalul producătorului; etichetele din diagrame rămân în engleză — vezi glosarul de mai jos.

Glosar — etichetele din diagrame

wall	perete	floor	pardoseală
ceiling	tavan	first panel	primul panou
installation / assembly direction	direcția de montaj	Underlay WPC	suport WPC (underlay)
starter clip	clips de pornire	end cap universal	capac de capăt universal
end cap left & right	capac de capăt stânga/dreapta	external corner Bruno/Leo	colț exterior Bruno/Leo
universal corner	colț universal	connector	conector
window	fereastră	window sill	pervaz
mounting adhesive or sealant	adeziv de montaj / etanșant	outdoor panel	panou de exterior

Înainte să începeți

Înainte de a începe montajul sistemului de placare din compozit, vă recomandăm să verificați reglementările locale de construcție pentru eventuale cerințe sau restricții aplicabile. Diagramele și instrucțiunile din acest ghid au scop strict ilustrativ și nu înlocuiesc serviciile unui profesionist calificat.

Orice montaj și utilizare a produselor din lemn-polimer compozit (denumite în continuare: WPC) trebuie să respecte reglementările de construcție și codurile locale aplicabile. Utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate și risc legate de montajul și utilizarea produsului.

Siguranță

Folosirea echipamentului de protecție adecvat este obligatorie pe toată durata lucrărilor, pentru a reduce riscul de accidentare. La manipulare, tăiere și montaj, se recomandă: mănuși de protecție, mască de protecție respiratorie, îmbrăcăminte cu mâneci lungi, pantaloni de lucru și ochelari de protecție.

Unelte

Unelte standard de tâmplărie: fierăstraie electrice (de masă sau portabile), bormașini și șurubelnițe electrice, trusă de scule, nivelă cu bulă, ruletă, fir cu plumb etc.

Condiții de montaj

Pentru montajul corect al produselor WPC este nevoie de o suprafață curată, netedă, dreaptă și stabilă. Înainte de a începe montajul, verificați reglementările locale privind placările de pereți. Dacă montajul nu se face imediat, produsele WPC trebuie depozitate întotdeauna pe o suprafață plană — niciodată pe o suprafață neuniformă.

Planificare

Înainte de a începe montajul, planificați dispunerea panourilor pentru cel mai bun aspect vizual al fațadei. Reglementările de construcție se aplică de regulă structurilor permanente, fixate definitiv de sol sau de o clădire — majoritatea placărilor de perete necesită autorizațiile și inspecțiile corespunzătoare din partea autorităților locale. Se recomandă pregătirea unui plan sau a unei schițe a montajului preconizat, pentru a reduce riscul de erori și a obține cel mai bun rezultat final.

Structură

Produsele WPC nu sunt destinate utilizării ca elemente structurale (stâlpi, suporturi, grinzi sau console portante). Trebuie montate pe o substructură adecvată, conform reglementărilor aplicabile. Deși se comportă excelent în proiecte de renovare, nu pot fi montate direct peste placări de perete existente.

Ventilație

Produsele WPC nu trebuie montate direct pe o suprafață plană. Este necesară o substructură care să asigure un flux de aer adecvat și neobstrucționat sub placare, prevenind absorbția excesivă de umiditate. Pentru o ventilație corectă este necesar un spațiu minim de **25 mm** sub suprafața panoului, care permite circulația liberă a aerului, drenarea apei și uscarea.

Before You Begin

Prior to commencing the installation of the composite cladding system, it is recommended to verify local building codes for any applicable requirements or restrictions. The diagrams and instructions contained in this guide are intended for illustrative purposes only and do not substitute the services of a qualified professional.

All installation and use of wood-polymer composite (hereinafter: WPC) products must comply with applicable building regulations and local codes. The user assumes full responsibility and risk associated with the installation and use of the product.

Safety

The use of appropriate personal protective equipment is required during all construction activities to minimise the risk of injury.

During handling, cutting, and installation, the use of the following is recommended: protective gloves, respiratory protection mask, long-sleeved clothing, work trousers, and safety goggles.

Tools

Standard carpentry tools: power saws (table or portable), electric drills and screwdrivers, tool kits, spirit level, tape measure, plumb line, etc.



Installation Conditions

A clean, smooth, level, and stable surface is required for the proper installation of WPC products. Prior to commencing installation, local building regulations regarding wall cladding must be reviewed. If installation is not carried out immediately, WPC products must always be stored on a flat surface. They must never be stored on an uneven surface.

Planning

Prior to commencing installation, the panel layout should be planned to achieve the best possible visual appearance of the facade. Building regulations and local codes typically apply to permanent structures, i.e. those permanently affixed to the ground or attached to a building. Accordingly, most wall claddings require obtaining the appropriate permits and inspections by local building authorities. It is recommended to prepare a design or sketch of the planned installation to minimise the risk of errors and achieve an optimal final result.

Structure

WPC products are not intended for use as structural elements such as posts, supports, beams, or load-bearing joists. They must be installed on an appropriate substructure in compliance with applicable regulations. Although WPC products perform excellently in renovation projects, they cannot be installed directly over existing wall claddings.

1

Unelte recomandate (diagramă originală, etichete în engleză).

Componentele principale ale sistemului de montaj

Fiecare colecție (Carlos, Bruno, Leo) are propriul set de profile de finisaj: clips de pornire / colț dedicat, capac de capăt universal, colț universal, conector și suport WPC (underlay) — detaliate în fișa fiecărei colecții.



Ventilation

WPC products must not be installed directly on a flat surface.
A substructure must be used to ensure adequate and unobstructed airflow beneath the cladding, preventing excessive moisture absorption.
For proper ventilation of all wall claddings, a minimum ventilation gap of 25 mm beneath the panel surface is required.
This allows free air circulation between the elements, facilitating water drainage and the drying process.

Main Components of the Mounting System



Carlos

Trim Strip System

starter clip

end cap universal

universal corner

Underlay WPC



Bruno

Trim Strip System

universal corner

end cap universal

end cap left & right

external corner Bruno

Underlay WPC

connector



Leo

Trim Strip System

universal corner

end cap universal

external corner Leo

Underlay WPC

Montajul șipcilor WPC (substructura)

1. Înainte de a începe montajul, asigurați-vă că peretele este neted și stabil. Se recomandă șipci din aluminiu, WPC sau lemn tratat sub presiune.
2. Fixați șipcile pe perete cu dibluri de expansiune. Distanța dintre șipci (ax la ax) nu trebuie să depășească **450 mm**. Distanța dintre dibluri trebuie să fie de **500 mm**.

Notă: Dispunerea șipcilor trebuie planificată în funcție de lungimea panourilor. La îmbinările panourilor pe lungime, sunt necesare șipci duble, astfel încât fiecare panou să fie fixat pe o șipcă separată.

Notă: Lungimea diblului trebuie aleasă individual, în funcție de tipul suportului și grosimea straturilor aplicate (de ex. izolație termică din polistiren). Diblurile trebuie să fie suficient de lungi pentru o fixare stabilă și sigură a șipcilor direct în peretele portant.

WPC Batten Installation

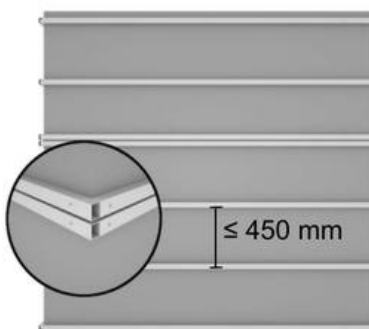
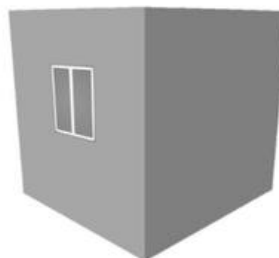
WPC panels must not be installed directly on a flat surface.

A substructure must be used to ensure adequate and unobstructed airflow beneath the cladding, preventing excessive moisture absorption.

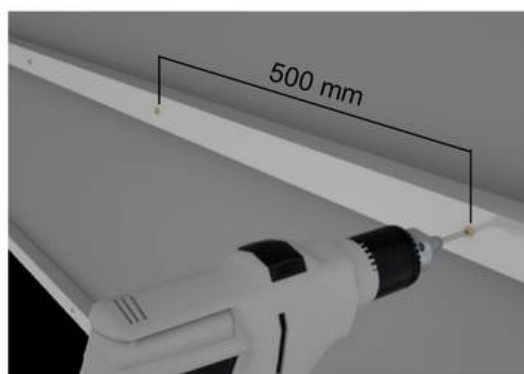
For proper ventilation of all wall claddings, a minimum ventilation gap of 25 mm beneath the panel surface is required.

This allows free air circulation between the elements, facilitating water drainage and the drying process.

1. Before commencing installation, ensure that the wall is smooth and stable. It is recommended to use battens made of aluminium, WPC, or pressure-treated timber.



2. Fasten the battens to the wall using expansion anchors. The batten spacing (centre to centre) must not exceed 450 mm. The anchor spacing should be 500 mm.



Note: The batten layout must be planned according to the panel lengths. At panel joints along their length, double battens are required so that each panel is fastened to a separate batten.



Note: The anchor length must be selected individually, depending on the type of substrate and the thickness of the applied layers (e.g. thermal insulation such as polystyrene). The anchors must be of sufficient length to ensure stable and secure fastening of the battens directly into the load-bearing wall.

- (1) Trebuie păstrat un spațiu minim de **40 mm** între cea mai de jos șipcă și pardoseală.
- (2) Trebuie păstrat un spațiu minim de **10 mm** între partea de sus a șipcii și tavan.

Montajul panourilor de placare

1. Așezați primul panou pe șipcă, apoi fixați-l cu șuruburi. Șuruburile trebuie montate în canelura panoului.

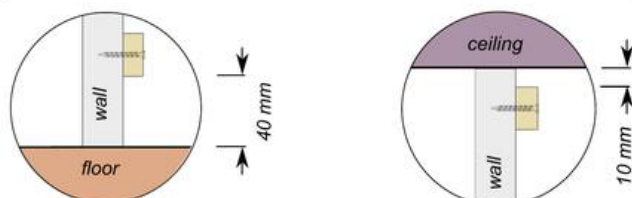
Notă: Trebuie păstrat un spațiu minim de **10 mm** între panouri și substrat, pentru ventilație adecvată și pentru a permite dilatarea/contractia materialului.

Notă: Găuriți întotdeauna în prealabil înainte de a introduce șurubul, pentru a evita deteriorarea produsului WPC.

Notă: Pentru montajul panourilor se recomandă șuruburi inox de **4,2 x 38 mm**. Lungimea șurubului se alege în funcție de grosimea șipcii. Șuruburile nu sunt incluse în set.

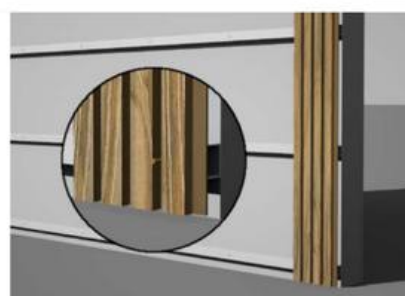
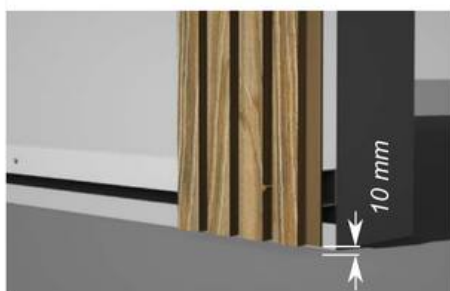
Note:

- (1) A minimum gap of 40 mm must be maintained between the lowest batten and the floor.
- (2) A minimum gap of 10 mm must be maintained between the top of the batten and the ceiling.



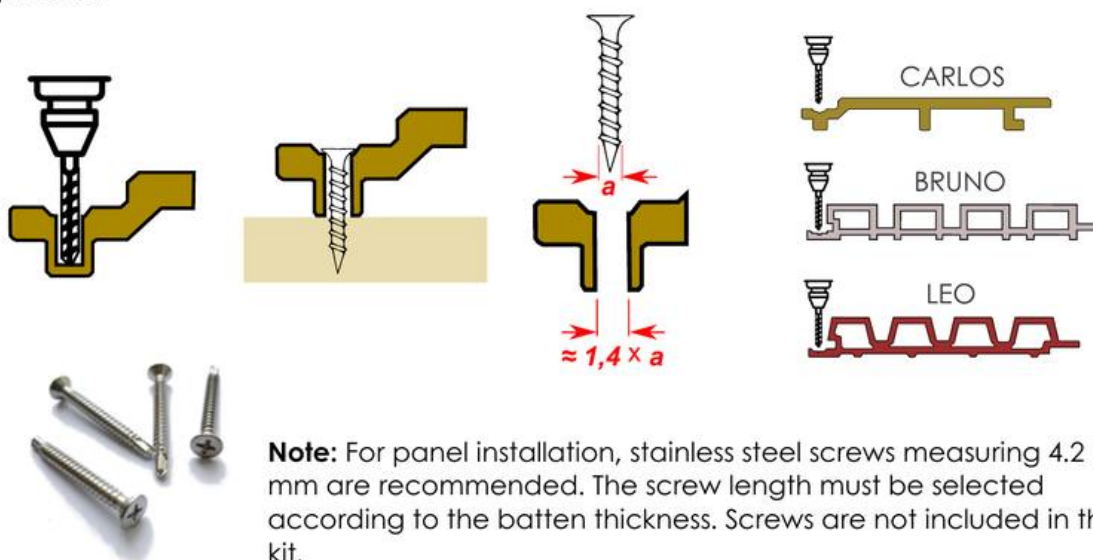
Cladding Panel Installation

1. Place the first cladding panel on the batten, then fasten it to the batten using screws. Please note that the screws should be installed in the panel groove.



Note: A minimum gap of 10 mm must be maintained between the panels and the substrate to ensure adequate ventilation and allow for material expansion and contraction.

Note: Always pre-drill a hole before driving in the screw to avoid damaging the WPC product.



1. Fixați panoul pe șipcă cu șuruburi, în canelura dedicată de fixare.
2. Conectați al doilea panou la primul. Apoi fixați panoul pe suportul WPC (underlay) cu șuruburi, tot în canelura de fixare.

Notă: Din cauza dilatării termice a materialului, trebuie păstrat un spațiu de aproximativ **2 mm** între panouri.

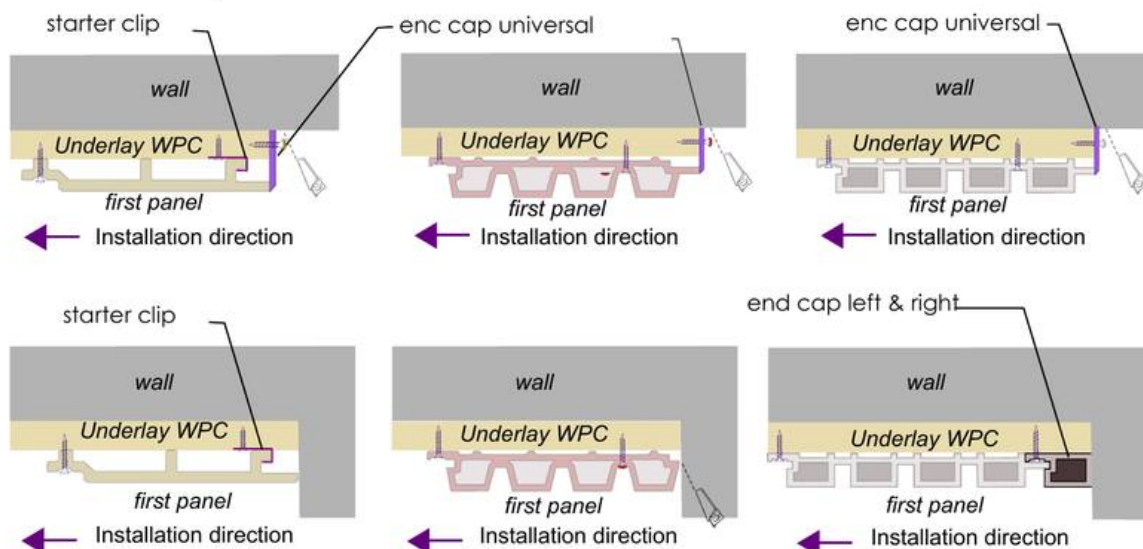
Continuați montajul repetând pasul 3.

IMPORTANT: Spațiul dintre două panouri adiacente trebuie să fie de cel puțin 5 mm, pentru a asigura ventilația adecvată și a permite dilatarea/contractia materialului.

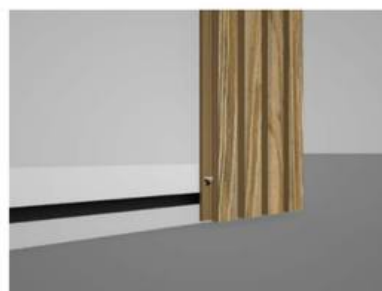
INSTALLATION GUIDE

LAMELIO
OUTDOOR PANELS

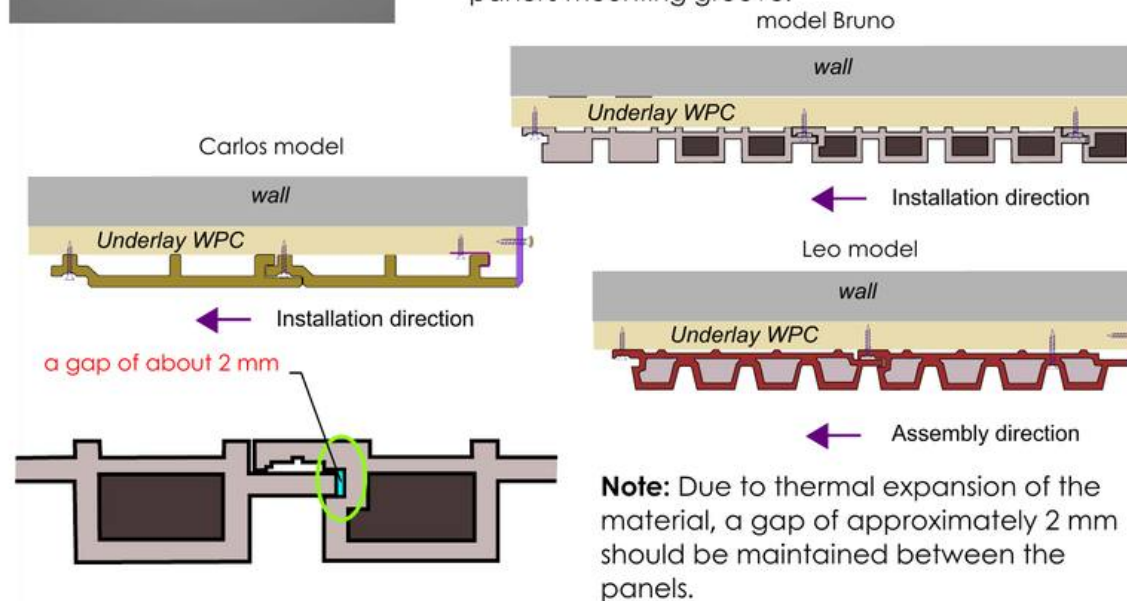
Start of assembly



2. Secure the panel to the joist using screws. The screws should be installed in the panel's dedicated mounting groove.



3. Connect the second panel to the first. Then, secure the panel to the Underlay WPC with screws. The screws should be installed in the panel's mounting groove.



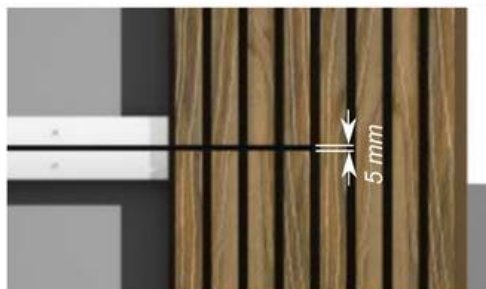
Conectarea panourilor și finisarea colțului interior (diagramă originală, etichete în engleză).

La finisarea unui colț interior, tăiați ultimul panou la lățimea potrivită, apoi fixați-l pe șipcă cu șuruburi în culoarea panoului.

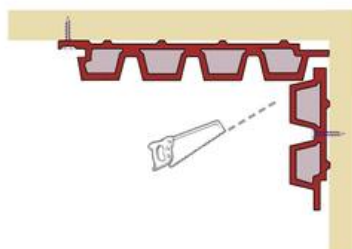
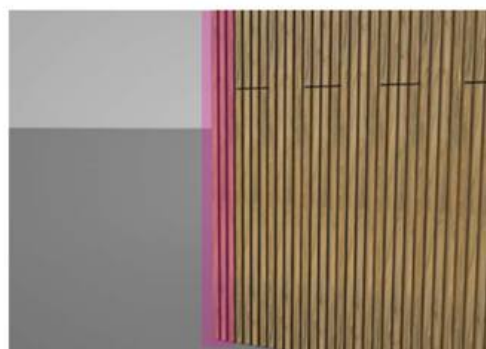
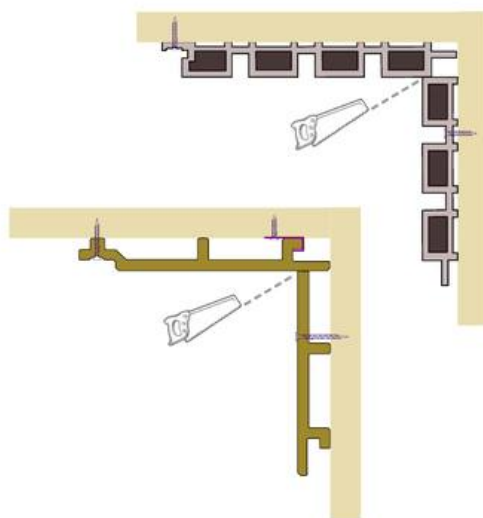
Montați panourile de exterior și pe partea opusă. În funcție de necesități, se poate folosi un colț Bruno, un colț Leo sau o piesă de colț universală pentru colțul exterior. La sistemele Bruno sau Leo, se recomandă începerea montajului chiar din colțul exterior: fixați piesa de colț pe șipcă cu șuruburi, apoi glisați următorul panou peste primul și fixați-l pe șipcă cu șuruburi. Continuați montajul în același mod.

Continue the installation by repeating step 3.

IMPORTANT: The gap between two adjacent panels should be at least 5 mm to ensure adequate ventilation and allow for material expansion and contraction.



When finishing an internal corner, trim the last panel to the appropriate width, then secure it to the joist using screws in the panel colour.



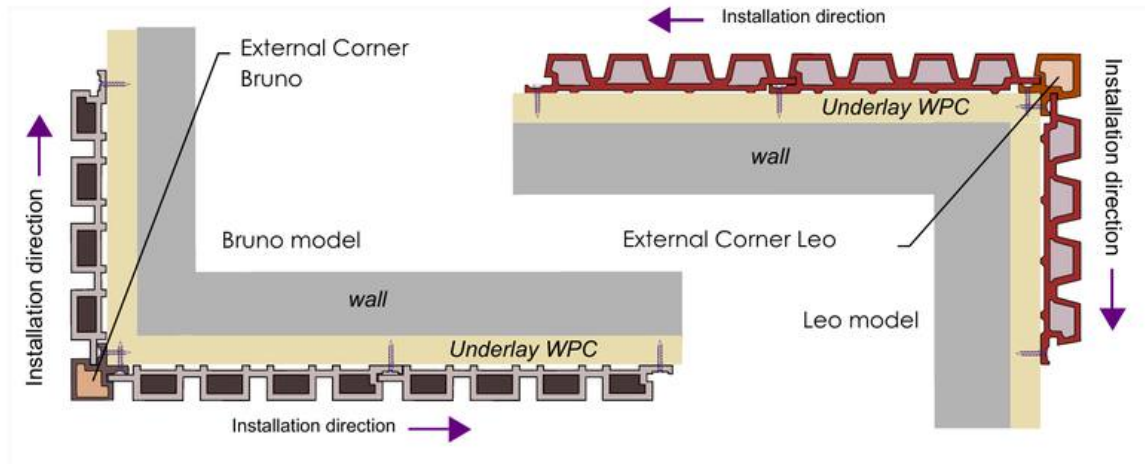
Install the outdoor panels on the opposite side. Depending on the requirements, a Bruno Panel Corner, Leo Panel Corner, or universal corner piece can be used on the external corner. When using the Bruno or Leo system, it is recommended to start the installation from the external corner. Secure the corner piece to the batten using screws, then slide the next panel over the first one and fasten it to the batten with screws. Continue the installation in the same manner.



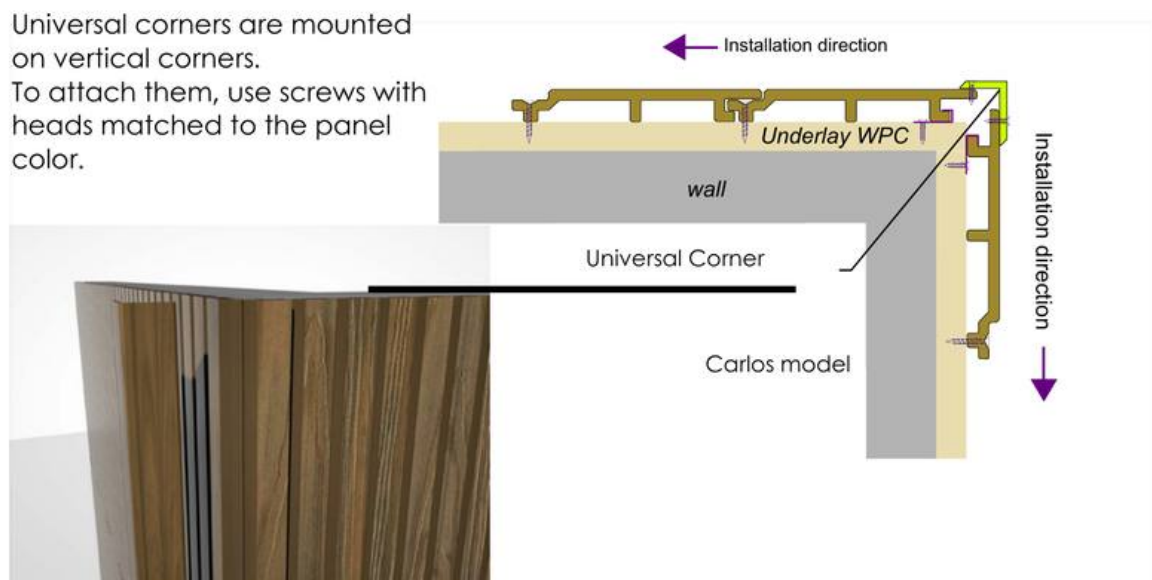
7. Dacă ultimul panou este montat cu partea cu lamba (nutul) expusă, acesta trebuie finisat corespunzător. În acest scop, se pot folosi împreună un conector și o piesă de capăt Bruno. Modelele Carlos și Leo se finisează conform diagramelor de mai jos.

INSTALLATION GUIDE

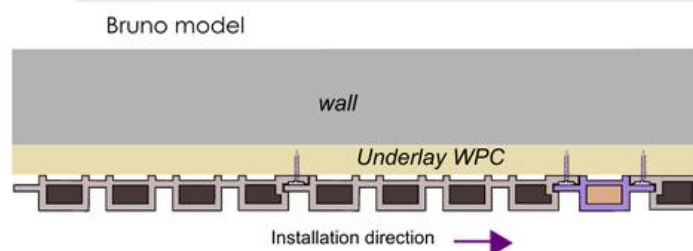
LAMELIO
OUTDOOR PANELS



Universal corners are mounted on vertical corners. To attach them, use screws with heads matched to the panel color.



7. If the last panel is installed with the tongue side exposed, it must be properly finished. For this purpose, a connector and a Bruno end piece can be used together. Carlos and Leo models should be finished in accordance with the diagrams shown in the illustrations below.



Finisarea capătului de panou și montajul în jurul ferestrelor (diagramă originală, etichete în engleză).

Dacă este necesar, folosiți șuruburi inox asortate culorii, potrivite pentru panouri. Montate la baza profilului ondulat, șuruburile sunt discrete și se integrează armonios în suprafața placării.

8. Finalizarea montajului

Ferestre și uși

Ținând cont de zona din jurul ferestrei care urmează să fie placată, tăiați panourile de exterior la lungimea și lățimea potrivite, astfel încât, după montaj, să fie aliniate cu golul ferestrei.

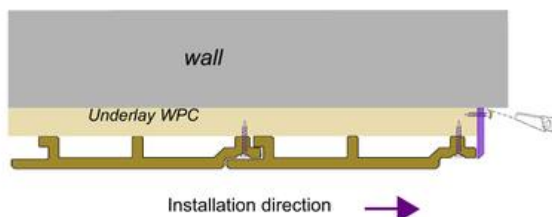
Notă: Trebuie păstrat un spațiu minim de **8 mm** între fereastră și panourile de fațadă montate deasupra sau dedesubt.

La fel, tăiați elementele de pervaz la lungimea și lățimea potrivite, astfel încât, după montaj, să fie aliniate cu panourile de exterior.

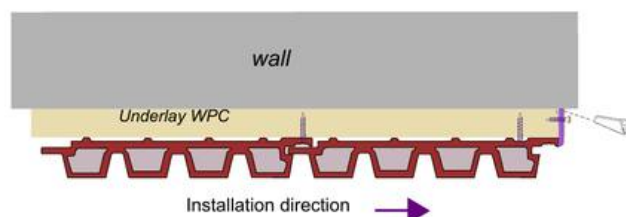
INSTALLATION GUIDE

LAMELIO
OUTDOOR PANELS

Carlos model



Leo model



If necessary, use colour-matched stainless steel screws suitable for the panels, as shown in the illustration. When installed at the base of the wave profile, the screws are discreet and blend harmoniously into the cladding surface.

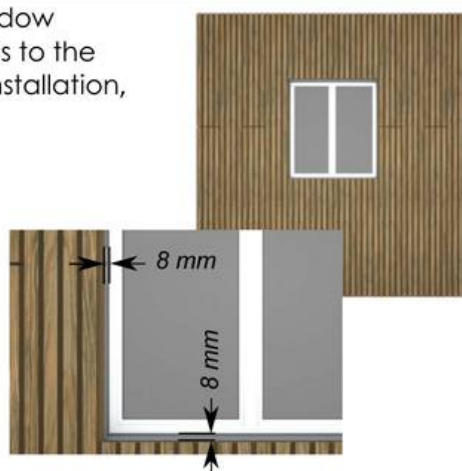


8. Installation Completion

Windows and Doors

Taking into account the area around the window intended for cladding, cut the outdoor panels to the appropriate length and width so that, after installation, they are flush with the window opening.

Note: A minimum clearance of 8 mm must be maintained between the window and the facade panels installed above or below it.

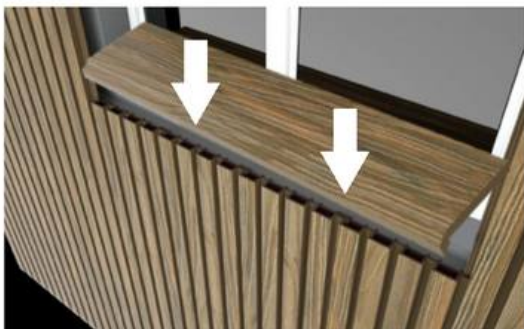


Taking into account the area around the window intended for cladding, cut the sill elements to the appropriate length and width so that, after installation, they are flush with the outdoor panels.

4. Pentru colțurile verticale de pe ambele părți ale unei ferestre sau uși, folosiți colțuri universale sau capace de capăt universale. La montarea colțurilor universale, asigurați-vă că elementele adiacente sunt tăiate la un unghi de **45°** pentru un finisaj îngrijit și uniform. La folosirea capacelor de capăt universale, tăiați elementul la adâncimea glafului.

Notă: Găuriți întotdeauna în prealabil înainte de a introduce șurubul, pentru a evita deteriorarea produsului WPC.

Apply mounting adhesive or sealant to the back of the cut elements or directly onto the surface to be clad.



4. For vertical corners on both sides of a window or door, use universal corners or universal end caps. When installing universal corners, ensure that the adjacent elements are cut at a 45° angle to achieve a neat and even finish. When using universal end caps, cut the element to match the depth of the reveal.



Note: Always pre-drill a pilot hole before driving in the screw to avoid damaging the WPC product.

